

## In English

### Introduction

The new EC in place has had the opportunity to meet twice since the last GA. Working in the different areas determined by the commissions, the elected delegates have undertaken the task to reach the aims and objectives set and adopted by the General Assembly.



With the setting up of the new website and this NEWSLETTER, the EC would like to promote its work and position and increase CPLOL's visibility amongst its member countries beyond the knowledge and engagement of their delegates. Through the work of the delegates and their vice-presidents in the Education and Professional Practice Commissions, the strategic aim of the politically fraught Recognition Commission and the logistical and scientific engagement of the Congress Commission, CPLOL intends to consolidate its supporting and networking role in Europe.

The NEWSLETTER will be published twice a year following the biannual meetings of CPLOL. We hope to reach out to our members and prompt a deeper interest in the organization. For comments or questions, please contact: [info@cplol.eu](mailto:info@cplol.eu)

### President

ASHA Convention in Chicago, USA: I had the great honor to represent CPLOL at the American congress. An experience of superlatives: 15,000

participants attending about 7000 oral presentations, short courses, technical research presentations, clinical sessions, poster sessions, invited sessions on all our areas of work spread out throughout the five floors of the 160,000 m<sup>2</sup>, without forgetting the huge exhibit, the symposiums, luncheons, ceremonies, receptions and parties. It was incredible!

### Education Commission

The Education Commission met in Paris in October 2013 under the coordination of VP Education Maria Vlassopoulos. The Commission had several new members- Fofi Constantinidou (Cyprus), Kristina Hansson (Sweden), Catherine Emmenegger (Switzerland), Sarmite Tubele (Latvia) - who were all warmly welcomed. The commission has now completed two important mandates: 1) Clinical practice in initial education. This working group collated information and compiled a comprehensive report, which will be posted on the CPLOL website; 2) Specialization guidelines in SLT. The biennial statistics working group reported on the data, which they had collected during the past two years period and which will also be posted on the site. New working groups were mandated. These were on 1) Initial education and multilingualism, 2) Multidisciplinary /collaborative learning, 3) Terminology - comparative terms in different European countries, 4) NetQues follow-up. More information on the goals and methodology of these new working groups will be reported in the next newsletter. Finally, the commission said farewell to Rositsa Iossifova (Bulgaria) and Jeanne Dippenaar (Ireland) and thanked them for the work they put into the Commission for several years.

### Professional Practice Commission

Paris, October 2013: under difficult circumstances (theft at the hotel), the commission started to work under the coordination of Raffaella Citro - thanks for her help! After long hours of inconveniences, Catarina

Olim could take over her task as a VP in the afternoon.

Some new members were welcomed and working groups could unite and start to work on the different ongoing projects.

The "marketing and media" group will work on guidelines; the WG on "Economic Situation" is elaborating questions and talking about priority and ad- and disadvantages of methods and therapy settings; the "best practice in collaborative working" group is elaborating lists of efficient collaborative work for specific disorders. Two new WG could be started: one on "multilingualism" which will assemble European material and make it available to CPLOL members; one on "IT in SLT", which is looking at the new technology in use for SLTs.

The theme for the 2014 European Day of SLT is "Multilingualism" and the commission voted on the English slogan:

\*\*\*\*\*

**European Day of SLT - 06.03.2014**  
**Journée européenne de l'orthophonie**  
**Multilingualism**  
**„Many languages - Many cultures - One communication"**

\*\*\*\*\*

**Recognition**

The preparation of the first European Directive on a general system for the recognition of diplomas (89/48/EEC) was the starting point of the creation of CPLOL in 1988. The obligation of the mutual recognition of higher-education diplomas awarded on completion of education of at least three years' duration, diplomas of SLT being among them, needed a process of mutual knowledge and cooperative reflection between the European SLTs.

CPLOL Statutes in the article 5 (b), say that the aims and objectives of the organization include the promotion of freedom of movement and the right of members of the profession to practise in the countries of the EU, the equivalence of qualifications, the harmonisation of legislation relating to the profession within member countries of the EU. These points are the subject of the Recognition file.

The core of pertinent legislation is now the Directive 2005/36/EC that is under a process of actualization, in which CPLOL participates, too. The new VP, Raffaella Citro, urged the delegates to get a good knowledge of the legislation and of EU structures and functions, taking advantage of the documents published in the Recognition page. The VP announced the delivery of a survey on the actual situation of the circulation of SLTs in Europe.

**Congress**

The biggest event for European speech and language therapists will be held in the city with one of the most splendid art and science heritages - in Florence, Italy. The Congress is due to take place on May 8-9, 2015 and CPLOL is inviting all researchers, practitioners, students who are interested in different areas of speech and language therapy to «open the door to communication», which is the Congress's theme. The preparation for the Congress has already started. The time schedule of the Congress planning is very tight. Members of the EC made a site inspection visit in Italy which resulted in a decision about the congress venue - Palazzo degli Affari in Florence. The Congress Scientific Committee has been formed and I thank all who gave their consent to participate.

Our partners are Federazione Logopedisti Italiani (FLI) and Italy Destination Labs (Uvetamex).

On behalf of the Congress Organizing Committee, I would like to thank all cplolians who gave ideas about the congress theme, topics and keynote speakers.

This will be your congress and we - the Organizing Committee - will be happy to serve you by making a stimulating scientific program to match the exciting congress venue and location. In this way, participants will have the pleasure of enjoying once again the science and practice of SLT!



L S E O Q H P A I E K I F N  
A ? S P E E C H I I N A N D E  
H I L A N G U A G E O E L C ?  
A L B P W I T H E R A P Y L  
A ? N E H Q T E P L A N I N C  
E U R O P E A N  
C P L O L N A E O A L P W N I  
C O N G R E S S K I L P E R O  
M A Y 2 0 1 5 N W E  
F L O R E N C E Q P ? J A O E  
I T A L Y N A O D N E H M O Q

Remember key words: 8 & 9 May 2015-Florence!  
Follow the information in the website!

**En Français**

**Introduction**

La nouvelle équipe du Comité Exécutif s'est déjà retrouvée à deux reprises depuis la dernière AG. Travaillant dans les domaines déterminés par les commissions, les délégués élus ont entrepris d'atteindre les buts et objectifs fixés et adoptés par l'Assemblée Générale de 2013

La mise en place du nouveau site internet et de cette NEWSLETTER devrait permettre au CE de promouvoir son travail et sa position et d'augmenter ainsi la visibilité du CPOLOL parmi ses pays membres, au-delà des connaissances et de l'engagement de leurs délégués.

Au travers du travail des délégués et des vice-présidents des commissions formation et pratique professionnelle, le but stratégique de la commission reconnaissance à portée plus politique et l'engagement scientifique de la commission congrès, le CPOLOL désire développer son rôle de soutien et de réseau au sein de l'Europe. Cette NEWSLETTER sera publiée deux fois par an à la suite des réunions biennales. Nous espérons atteindre nos membres et susciter un intérêt plus prononcé pour le CPOLOL.

Pour toute question, merci de contacter: [info@cplol.eu](mailto:info@cplol.eu)

### Présidente

ASHA Convention à Chicago, USA : j'ai eu le grand honneur de représenter le CPOLOL au congrès américain. Une expérience de superlatifs : 15.000 participants et environ 8000 présentations orales, cours, présentation de la recherche technique, ateliers, posters, sessions invitées, etc. au sujet de tous les domaines de notre travail présentés sur les cinq étages des 160.000 m<sup>2</sup> du centre McCormick. Et n'oublions pas l'immense exposition, les symposiums, déjeuners, cérémonies, réceptions et fêtes. Incroyable !

### Commission Formation

La commission formation s'est retrouvée à Paris en octobre 2013 sous la vice-présidence de Maria Vlassopoulos. Plusieurs nouveaux membres ont rejoint la commission - Fofi Constantinidou (Cyprus), Kristina Hansson (Sweden), Catherine Emmenegger (Switzerland), Sarmite Tubele (Latvia) - et ont été accueillis chaleureusement. Deux mandats importants ont été complétés : 1) la pratique clinique dans la formation initiale. Ce groupe de travail a recueilli les informations et élaboré un rapport qui sera publié sur le site du CPOLOL : 2) lignes directrices de spécialisation en orthophonie/logopédie. Le groupe de travail s'occupant des statistiques biennales ont rapporté les données récoltées pendant les deux dernières années qui seront également publiées sur le site. De nouveaux groupes de travail ont pu être mandatés par la commission : 1) formation initiale et plurilinguisme, 2) collaboration et

pluridisciplinarité dans la formation, 3) terminologie – comparaisons des termes dans les différents pays européens, 4) suite de NetQues. Des informations plus précises sur le travail de ces groupes seront communiquées dans la prochaine NEWSLETTER. De plus, la commission a fait ses adieux à Rositsa Iossifova (Bulgarie) et Jeanne Dippenaar (Irlande) et les a remerciées pour leur collaboration active au sein de la commission durant de longues années.

### Commission Pratique Professionnelle

Paris, octobre 2013 : dans des circonstances difficiles (vol dans l'hôtel !), la commission a commencé son travail sous la direction de Raffaella Citro – merci pour son aide ! Après de longues heures de désagréments, Catarina Olim a pu reprendre sa fonction de VP dans l'après-midi.

Un certain nombre de nouveaux membres ont été accueillis et les groupes ont pu se réunir et travailler sur les projets en cours.

Le groupe « marketing et media » travaille sur des lignes directrices ; le GT sur « la situation économique » élabore des questions et discute des priorités, des avantages et inconvénients de méthodes et formes de thérapies ; le groupe « bonne pratique en collaboration » établit des listes de collaboration efficace pour des troubles spécifiques. Deux nouveaux groupes ont été mis en route : un sur le « multilinguisme » qui réunit le matériel Européen et le met à disposition des membres du CPOLOL ; un sur « informatique en orthophonie » qui étudie les nouvelles technologies utilisées dans la pratique.

La journée Européenne de 2014 a pour thème le « plurilinguisme » et le slogan choisi par la commission « Des langues – des cultures – une communication ! »

### Reconnaissance

La Directive 89/48/CEE du Conseil Européen relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur a été à l'origine de la création du CPOLOL en 1988. L'obligation de reconnaissance mutuelle des qualifications d'une durée minimale de trois ans acquises dans un autre État membre nécessitait un processus de connaissances communes et de coopération entre orthophonistes/logopèdes européens.

À l'art. 5(b) des statuts du CPOLOL, la promotion de la libre circulation dans les états membres et le droit de pratique dans les pays de l'UE, l'équivalence des qualifications, l'harmonisation des législations,

constituent certains des buts et objectifs du comité permanent.

Ces points font partie du dossier Reconnaissance.

Le noyau de la législation pertinente est maintenant la directive 2005/36/EC qui est actuellement en phase d'actualisation et à laquelle participe le CPLOL. La nouvelle vice-présidente, Raffaella Citro, incite les délégués à acquérir une bonne connaissance de la législation ainsi que des structures et du fonctionnement de l'UE en consultant les documents publiés sur la page Reconnaissance du site internet du CPLOL. La vice-présidente a annoncé la publication d'un recensement au sujet de la situation actuelle de circulation des orthophonistes/logopèdes en Europe.

### Congrès

La plus grande manifestation pour les orthophonistes/logopèdes européen se tiendra dans une des villes recueillant les plus magnifiques œuvres d'art et d'héritages scientifiques d'Europe : à Florence, en Italie. Le Congrès se déroulera les 8 et 9 mai 2015 et le CPLOL invite tous les chercheurs, les praticiens, les étudiants intéressés dans les divers domaines de l'orthophonie à "ouvrir la porte à la communication" - le thème même du congrès.

Les préparatifs sont déjà en cours et l'échéancier est serré. Les membres du Comité Exécutif ont fait un voyage de reconnaissance de différents endroits entrant en ligne de compte en Italie, et ont opté pour le Palazzo degli Affari à Florence. Le comité scientifique a été formé et nous remercions tous ceux qui ont accepté d'en faire partie.



*Florence, Italia*

Nos partenaires dans l'organisation sont la "Federazione Logopedisti Italiani" (FLI) et "Italy Destination Labs (Uvetamex)".

En tant que VP Congrès, je voudrais remercier tous les délégués qui ont participé au processus de choix du thème ainsi qu'à la recherche de conférenciers pivots.

Ce sera VOTRE et NOTRE congrès et l'équipe d'organisation sera heureuse de vous proposer un programme scientifique stimulant à la hauteur du site choisi. Nous nous réjouissons de pouvoir partager la science et la pratique orthophonique une fois de plus. Rappelez-vous : 8&9 mai 2015 – Florence ! Suivez les informations sur notre site !

